Achantal



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

También: Achantalse

En español: Achantar, Intimidar, Debilitar

[*verbo transitivo pronominal*]

1- Acobardar o apabullar a alguien.

2- Callarse resignadamente o por cobardía.

3- (dicho de una persona) Debilitarse, tener poco vigor y energía.

• Er tío Niscasio era un probe hombre. Su mujel le teniâ achantaíto.

• Jue a pedil-le al mayoral que le diera una paga más grande, como a los demás, pero mira, cuando llegó s'achantó y nô dijo ni pío.

• Hasta jade poco él s'apañaba solo, pero dende que pilló la gripe esa tan mala está mu achantao.

Campos semánticos: Acciones humanas Sentimientos

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** mucho más frecuente que en español. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **plantare** *(plantar)*, que evolucionó a **chantar** en gallego, con el sentido de *hincar o clavar*. De ahí pasó al castellano con la forma **achantar** (*dejar a uno clavado, dominado, sin que se mueva ni reaccione*). Esta palabra fue muy usada en el siglo XVI, pero fue perdiendo fuerza mientras se generalizaba la palabra **intimidar**, del mismo sentido.

En peraleo la palabra **intimidar** no entró, así que nos quedamos con la forma antigua del siglo XV-XVI, que en español es hoy una forma coloquial, pero en peraleo es la normal.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com